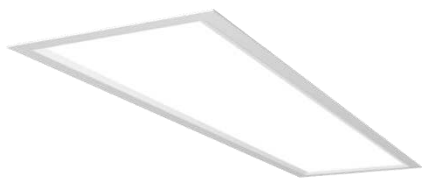


MEDILED PT



PL

Oprawy MEDILED to specjalnie przygotowana grupa produktów odpowiadająca na zapotrzebowanie rynku oświetlenia pomieszczeń służby zdrowia. Aby zapewnić odpowiednią sterylność pomieszczenia oprawy są szczelne (IP65), obudowa oraz klosz dyfuzyjny są łatwe w konserwacji, a także na zamówienie możliwe jest wykonanie pokrycia antybakteryjnego. Zaleca się sterowanie oświetleniem, dlatego MEDILED występuje również w opcji ze sterowaniem DALI.

EN

MEDILED fixtures are a specially designed group of products responding to the needs of the market of lighting for health care facilities. In order to ensure proper sterile conditions in medical premises, the fixtures have an IP65 level of tightness, the housing and the diffusive lampshade are optimized for easy maintenance, and an antibacterial coating is available on request. Lighting control is recommended, and therefore MEDILED fixtures are also available in the option with DALI control.

DE

Die Leuchten MEDILED präsentieren eine speziell vorbereitete Produktgruppe, die auf die Bedürfnisse der Gesundheitseinrichtungen zugeschnitten ist. Damit die Räume entsprechend steril bleiben, sind die Leuchten dicht (IP65), die Fassung und die diffuse Abdeckung sind pflegeleicht, auf Bestellung ist auch eine antibakterielle Beschichtung möglich. Empfohlen wird eine Beleuchtungssteuerung, aus diesem Grund wird MEDILED auch mit der DALI-Steuerung angeboten.

OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:



D



4000 K
inna/different/andere*



biały/white/weiß

D – klosz dyfuzyjny / diffusion cover / diffuse Abdeckung

*Opcje dostępne na zamówienie po konsultacji z działem handlowym. / Options available on request, following consultation with the sales department. / Andere Optionen auf Bestellung nach der Beratung mit der Handelsabteilung erhältlich.

PL

PARAMETRY TECHNICZNE

Sposób montażu: podtynkowy
Obudowa: blacha stalowa malowana proszkowo
Napięcie zasilania: 220-240 V / 50 Hz
Współczynnik mocy (PF): 0,99
Klasa ochronności: I
Wskaźnik oddawania barw CRI(Ra): 90
Stopień ochrony: IK07
Stopień szczelności oprawy: IP65
Stopień szczelności przyłącza: IP20 /IP68
Temperatura otoczenia: od 0°C do +35°C
Wilgotność otoczenia: 20-80%
Trwałość (L70B50): 100 000 h

ZASTOSOWANIE: sale operacyjne, pokoje przed- i pooperacyjne, oddziały intensywnej opieki medycznej, pokoje badań i zabiegów, gabinety okulistyczne, laryngologiczne, dermatologiczne, stomatologiczne

EN

TECHNICAL PARAMETERS

Mounting: flush mounting
Body: sheet steel powder-coated
Power Supply: 220-240 V / 50 Hz
Power factor (PF): 0,99
Protection class: I
Color rendering index CRI(Ra): 90
Protection marking: IK07
Protection marking of luminaire: IP65
Protection marking of connection: IP20 /IP68
Ambient temperature: from 0°C to +35°C
Ambient humidity: 20-80%
Lifetime (L70B50): 100 000 h

APPLICATION: operating rooms, pre-operative and post-operative areas, intensive care units, examination and treatment rooms, ophthalmology, laryngology, dermatology and dental examination rooms

DE

TECHNISCHE DATEN

Montageart: Unterputz-Montage
Gehäuse: pulverlackiert Stahlblech
Speisespannung: 220-240 V / 50 Hz
Leistungsfaktor (PF): 0,99
Schutzklasse: I
Farbwiedergabe Faktor CRI(Ra): 90
Schutzklasse: IK07
Schutzklasse Leuchte: IP65
Schutzklasse Anschluss: IP20 /IP68
Umgebungstemperatur: von 0°C bis +35°C
Umgebungsluftfeuchtigkeit: 20-80%
Lebensdauer (L70B50): 100 000 h

EINSATZBEREICH: OP-Säle, Räume für pre- und postoperative Pflege, Intensivstationen, Behandlungsräume, Augenarztpraxen, HNO-Arztpraxen, Haut- und Zahnarztpraxen

Deklarowana trwałość dotyczy opraw pracujących w temperaturze otoczenia 25°C przy zapewnionych optymalnych warunkach wentylacji. / The declared lifetime applies to fixtures operating at an ambient temperature of 25°C with ensured optimal ventilation conditions. / Die erklärte Lebensdauer bezieht sich auf Leuchten, die bei einer Raumtemperatur von 25°C und optimalen Lüftungsbedingungen arbeiten.

PRODUKTY / PRODUCTS / PRODUKTE:



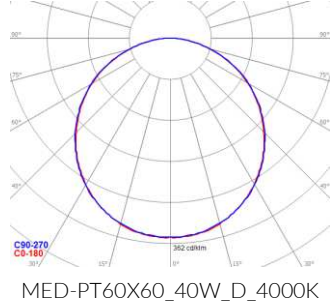
EAN	CODE	-	[W]	[K]	[°]	[lm]	[lm/W]		
Typ: ON-OFF / Type: ON-OFF / Art: ON-OFF									
5902194031974	0311000940-0D00-0001	MED-PT60x30	20	4000	D	115	2050	103	-
5902194032018	0311010940-0D00-0005	MED-PT60x60	40	4000	D	115	4000	100	-
---	---	MED-PT120x30	40	4000	D	115	4000	100	-
---	---	MED-PT120x60	85	4000	D	115	8450	99	-
Typ: ON-OFF, powłoka antybakteryjna / Type: ON-OFF, anti-bacterial coating / Art: ON-OFF, antibakterielle Beschichtung									
5902194031981	0311000940-0D02-0001	MED-PT60x30	20	4000	D	115	2050	103	-
5902194032025	0311010940-0D02-0005	MED-PT60x60	40	4000	D	115	4000	100	-
---	---	MED-PT120x30	40	4000	D	115	4000	100	-
---	---	MED-PT120x60	85	4000	D	115	8450	99	-
Typ: DALI / Type: DALI / Art: DALI									
5902194031998	031100D940-0D00-0001	MED-PT60x30	20	4000	D	115	2050	103	DALI
5902194032032	031101D940-0D00-0005	MED-PT60x60	40	4000	D	115	4000	100	DALI
---	---	MED-PT120x30	40	4000	D	115	4000	100	DALI
---	---	MED-PT120x60	85	4000	D	115	8450	99	DALI
Typ: DALI, powłoka antybakteryjna / Type: DALI, anti-bacterial coating / Art: DALI, antibakterielle Beschichtung									
5902194032001	031100D940-0D02-0001	MED-PT60x30	20	4000	D	115	2050	103	DALI
5902194032049	031101D940-0D02-0005	MED-PT60x60	40	4000	D	115	4000	100	DALI
---	---	MED-PT120x30	40	4000	D	115	4000	100	DALI
---	---	MED-PT120x60	85	4000	D	115	8450	99	DALI

Całkowity strumień świetlny oprawy zmierzony za kloszem przy temp. otoczenia 25°C. Tolerancja strumienia świetlnego +/- 10%. Pomiary fotometryczne zostały wykonane zgodnie z wymaganiami normy PN-EN13032. / The total luminous flux of the luminaire measured diffuser 25°C. Luminous flux tolerance +/- 10%. Photometric measurement were examined in accordance with the PN-EN13032 system. / Gesamtlichtstrom der Leuchte, gemessen hinter der Abdeckung 25°C. Lichtstrom-Toleranz +/- 10%. Photometrische Messungen wurden nach PN-EN13032 Norm geprüft.

ELEMENTY DODATKOWE / ADDITIONAL ELEMENTS / PRODUKTE:

EAN	CODE	-	PL	EN	DE
-	-	E05-969	Złącze IP68	Connector IP68	Verbinder IP68
-	-	E05-975	Złącze IP68 DALI	Connector IP68 DALI	Verbinder IP68 DALI

FOTOMETRIA / PHOTOMETRY / PHOTOMETRIE:

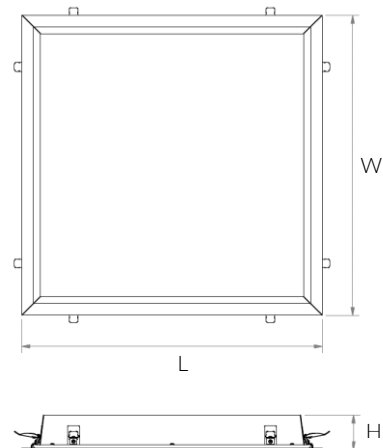


WYMIARY / DIMENSIONS / MASSE:

CODE



	L [mm]	W [mm]	H [mm]	[kg]	[mm]
MED-PT60x30	635	335	75	2,6	605 x 305
MED-PT60x60	635	635	75	5,0	605 x 605
MED-PT120x30	1235	335	75	5,0	1205 x 305
MED-PT120x60	1235	635	75	9,3	1205 x 605



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawkach oraz aktualizowania parametrów.
 Due to continuous product development, we reserve the right to introduce structural changes in the fixtures and to update their parameters.
 Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen und Aktualisierung von Parametern an Leuchten vorzunehmen.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung: 15.01.2018

LEGENDA / LEGENDA / LEGENDA:

	Deklaracja zgodności Declaration of conformity EG-Konformitätserklärung		Klasa ochronności I Protection class I Schutzklasse I		Napięcie zasilania Power supply Speisespannung
	Źródło światła LED LED source LED Quelle		Klasa efektywności energetycznej Energy efficiency class Energieeffizienzklasse		Dyrektywa RoHS The RoHS Directive RoHS Richtlinie
	Wymiary montażowe Mounting dimensions Montagemaße		Stopień szczelności IP IP protection marking Schutzklasse IP		Atest higieniczny PZH Hygiene certificate of the NIH Attest von Polnischer Hygieneanstalt
	Kod produktu Code Artikelnummer		Rodzaj klosza Cover Abdeckung		Moc oprawy Luminaire power Leistung der Leuchte
	Kąt rozsyłu światłości Light distribution angle Winkel der Lichtverteilung		Wymiary Dimensions Masse		Temperatura barwowa Color temperature Farbtemperatur
	Strumień świetlny Luminous flux Lichtstrom		Skuteczność świetlna Luminous efficiency Lichtausbeute der Leuchte		System sterowania DALI DALI control system Steuersystem DALI
	Kolor oprawy Luminaire color Leuchte Farbe		Waga Weight Gewicht		